

về : Bí Ẩn 30.4.1975 – Tại Sao Hoa Kỳ Bỏ Rơi Miền Nam

Giáo sư Nguyễn Ngọc Huy & Linh Mục Cao Văn Luận

Mời đọc lại : [Tại Sao Hoa Kỳ Bỏ Rơi Việt Nam - Phạm Trần Hoàng Việt](#)

Lá Thư của Nguyễn Xuân Phong gửi Lâm Lễ Trinh

Bien cher anh Trinh,

Je viens de voir le email que vous venez de me l'envoyer il y a 5 minuts et demande a Thu et moi de vous donner nos opinions sur le document par Nguyen Ngoc Huy et the Pere Cao Van Luan: Bí Ẩn 30.4.1975. Avant tout, je dois dire que j'avais beaucoup d'affection pour Nguyen Ngoc Huy, en tant que personne, et qui etait avec moi a Paris pour la conference pendant plusieurs annees. Je comprend bien Ng. N. Huy (et le Pere C. V. Luan si ils veulent avancer la these que the Etats Unis ont abandonne le SVN c'etait a cause des Juifs (et meme les Irlandais!) c'est un sujet pour un debat car je ne crois pas qu'il est possible pour quiconque, meme Kissinger, d'avoir pu predire d'avance comment et pourquoi le 30 avril 1975 concernant la chute de Saigon! Prevoir la chute du Sud VN n'etait pas trop difficile mais pourquoi la date du 30 avril 1975, meme Hanoi ne le savait pas encore en fevrier 1975!

Vous le savez bien mieux que moi sur la guerre du Viet Nam de 1945 a 1975. C'est une longue histoire extremement compliquee. Plus de 30.000 livres ont ete ecrits sur ce sujet par tout le monde et meme les memoires de Johnson, Nixon et Kissinger sans mentionne les autres illustres personalites, n'ont pas vraiment apporte les clarifications necessaires concernant la chute du Sud VN! Une tres longue histoire avec tellement de confusion qui permet a tout le monde de dire son mot.

Comment pourrai-je repondre decemment a votre question, moi qui connait aussi une toute petite partie? Il est maintenant 10 heures 30 du samedi soir en Floride et je peux essayer de vous tenir compagnie pour vous divertir un peu. Vous savez que je n'ai de contact avec personne et ne raconte pas mon passe qui est un sujet assez penible, fatigant et de l'histoire ancienne maintenant! Je vais essayer de vous resumer en vitesse dans un "nut shell" comme disent les anglais de mon point de vue personnel.

Pour commencer, j'ai commence a vraiment prendre conscience de la guerre au VN seulement a la conference au sommets Manille en octobre 1966 en tant que ministre a la presidence (bo truong phu thu tuong) ou, comme vous le savez deja, j'ai participe a l'organisation de ce sommet avec Marcos, puis ecrire le discours du "chef de l'etat" Nguyen Van Thieu, rediger le joint communique (avec William Bundy a la tete de la delegation americaine) et recevoir les felicitations de Johnson (pour le discours du General Thieu) qui m'a invite a l'accompagner durant sa visite a la base americaine de Cam Ranh, comme raconte dans mon petit bouquin!

Par la suite, j'ai rapporte au Pt. Thieu que la politique du Pt. Johnson au VN etait une politique de "desengagement" malgre la rapide escalade de l'intention militaire avec des centaines de milliers de troupes US au Sud VN. J'etais le seul a Saigon a avancer ce point de vue qui a ete refute par Nguyen Phu Duc et autres, jurant par tous les dieux que les Etats Unis ne pouvait jamais abandonner le Sud VN qui constituait le base meme de sa politique etrangere et de "Leader du Monde Libre". Apres le sommet de Manille j'ai sans cesse discute de ce probleme avec le cote americain, surtout avec Philip Habib et Robert Komer qui etait Presidential Special Assistant avec Johnson a Manille et envoye a Saigon pour la pacification! Johnson et les americains a Manille m'ont dit que Johnson ferait tout pour avoir un "reglement negocié" de la guerre au VN avec les communistes!

Rentre a Saigon, j'etais devenu ministres des affaires sociales mais le vrai boulot etait d'organiser les elections presidentielles en septembre 1967 pour le President Thieu (voir les rapports top secrets "declassified" dans "The CIA and the Generals" de la CIA qui a travaille avec moi pour ces elections). apres ce boulot, le Pt. Thieu m'a demande de creer le ministere Chieu Hoi separe de l'Information et a insiste que je devienne le premier ministre Chieu Hoi avec rang de "senior minister "avec la Defense, les Affaires Etrangeres et l'Economie! J'avais a ce moment la 31 ans apres avoir ete ministre du travail a 29 ans! Mais le rire ne s'arretait pas encore. Quelques semaines apres le Tet Mau Than, le General Nguyen Duc Thang et moi etaient convoques au palais et donne le boulot de preparer les dossiers pour les "negociations" a Paris car depuis le mois de mars 1968 les

americains ont déjà commence leurs rencontres avec les nord-vietnamiens! Thang et moi avaient usage du plus grand bureau au Dinh Doc Lap, rez de chausse a gauche donnant sur the boulevard Norodom! Seulement 2 semaines plutard, Thang a demissionne disant que le seul point essentiel pour lui c'etait le retrait total de tous les troupes NVA hors du Sud VN et seulement alors tout est "negociable" sur les questions militaires aussi bien que politiques! Il a dit qu'il n'avait rien de plus a jouter! C'etait bien ma veine car le Pt. Thieu m'a demande de constituer les dossiers militaires egaleme (niveau et presence des troupes des deux cotes, logistiques des armements, cessez-le-feu, echanges des prisoniers, controle et surveillance etc...) Pour preparer les dossiers militaires j'ai du aller voir Cao Van Vien qui etait tres copin avec moi quand nous avons servi ensemble dans le meme cabinet de 1965 a 1967.

Je continue jusqu'a maintenant de penser que Johnson et les amerlots ont eu leur mot a dire quand j'etais envoye a Paris avec Pham Dang Lam qui etait a ce moment la notre ambassadeur a Manille. C'etait moi de nouveau qui a du ecope le boulot d'etrew a la tete de notre delegation pour la premiere reunion a Paris avec toutes les 4 delegations le 18 janvier 1969. Cyrus Vance etait a la tete de la delegation americaine, la mere Binh pour le Front et Ha Van Lau pour Ha Noi. C'etait de nouveau mon sort d'ecoper tout le boulot pour cette premiere reunion car avec l'aide de Paris (l'hote) et Moscou tout le monde a accepte que c'etait moi, la RVN qui devait le premier prendre la parole, declarer l'ouverture de la reunion, proposer l'agenda pour la session, donner la parole aux participants, diriger les discussions, resumer les points d'accord, et cloturer la session de travail! Aussitot de retour au bureau, Pham Dang Lam etait tres content, les americains m'ont fait savoir que Johnson etait aux anges et m'envoyait ses felicitations de nouveau! Il a rappelle que le jour precedent dans son dernier press conference le 17 janvier il a fait mention de mon nom quand il a fait savoir que le lendemain, 18 janvier, a la premiere reunion par toutes les 4 delegations, "Mr. Phong will be the first to speak". Son terme presidentiel prenaait fin juste 2 jours suivants, le 20 janvier 1969! Robert Komer me faisait savoir que Johnson demandait souvent de mes nouvelles et c'etaient Richard Helms (Directeur de la CIA) et Walt Rostow, son Special Assistant, qui me mentionnaient dans leurs rapports!

Voila un peu de bavardage sur mon parcours pour vous presenter en termes telegraphiques ce que j'ai pu apprendre directement par moi-meme sans intermediaires, sans speculations, sans theories politiques ou discussions de salon! Juste des faits de mon tres petit coin de la gallerie sur la guerre du VN. Je vous ai amene au temps des pourpals a Paris en 1968 quand les americains ont commence leurs negociations avec les cocos pour vous raconter mes discussions avec Averell Harriman et Cyrus Vance qui acceptaient de le faire strictement personnel avec moi seul par egard pour Johnson qui leur a donne le feu vert.

Il etait notoire que Harriman voulait une "coalition" avec le cote communiste, et pensait qu'il pouvait reussir par la formule de soi-disant "neutralite" qu'il a reussit pour le Laos en 1962 qui refletait la pensee de John F. Kennedy. Hanoi et Moscou avaient accepte cette formule car le Laos serait utilise pour les infiltrations au Sud VN. Peking a accepte pour une raison tout a fait differente, faute de mieux!

1. Il etait clair pour moi que Johnson a envoye Harriman a Paris pour mettre une fin a la guerre au VN qui etait devenue pire en 1968 apres le Tet Mau Than, insoutenable avec plus de 500.000 GI's, plus de 20 milliards de US\$ par an mais surtout déjà trop longtemps sans victoire due a un "stalemate" maintenu a un tres haut niveau par les sovietiques qui comptaient surtout sur l'anti-war de l'opinion publique americaine. Harriman ne m'avait pas cache que cette formule de "neutralite" serait "aux bons soins de Paris déjà mise en place avec la Declaration de Gaulle a Phnom Penh! Il etait entendu aussi que Peking serait tout a fait d'accord avec tout ce qui pouvait empecher le Sud VN de tomber dans les mains des nord vietnamiens et, naturellement de Moscou! Harriman pensait qu'il pouvait garder un Sud VN "non sovietique" d'ou son grand probleme etait de convaincre Moscou. Pourquoi Johnson a mis Harriman a Paris pour les negociations? Parce que Harriman est d'une tres grande famille russe et avait de tres bonnes relations avec Moscou!

2. Il etait clair que Saigon et le Pt. Thieu etaient bien embetes par Johnson et Harriman et pensaient que Nixon serait beaucoup mieux pour defendre le Sud VN. Quand Nixon a pris Kissinger avec lui, il etait aussi clair que Nixon voulait coute que coute mettre une fin a l'enorme intervention americaine au VN. C'etait pour cela que Kissinger avait pratiquement carte blanche pour trouver une fin "honorable" avec Le Duc Tho a Paris. Il faut tout de meme rendre justice a Nixon qui a vraiment essaye de sortir du borbier vietnamien mais tout en "sauvant" le regime RVN tant qu'il pouvait et a tout de meme donner un peu de muscle supplementaire a la

ARVN. Naturellement tout en retirant les troupes américaines sous le label de la "vietnamisation" qui, en fait, n'avait rien de nouveau avec ce que Johnson avait déjà commencé de le faire sous le label "de-americanisation." En termes réels et concrets, la guerre américaine au VN était devenue tout à fait insoutenable, non seulement en pertes de vies humaines mais les coûts étaient catastrophiques et a même mis par terre le très bon "Great Society" de Johnson. Il ne faut pas oublier que des études très sérieuses ont démontré que le niveau des dépenses pour la guerre du VN, qui étaient approuvées par le Congrès étaient 150 milliards US\$ mais les vrais coûts avec toutes les services de support de l'administration américaine, militaires et civiles + les troupes des "allies" Sud coreens, Thaïs, Australiennes, Nouvelle Zelandes et Philippines, étaient facilement le double des chiffres officiels sur papier! Traduits aux prix actuels, la guerre du VN a coûté plus de deux trillions US\$ aux contribuables américains! Le Defense Department a listé un total de plus de 8.700.000 membres des forces armées US ayant participé directement ou indirectement à la guerre du VN mais si je ne me trompe pas 2,7 millions ont servi au Sud VN en rotation de 1964 à 1973! Le total des bombes, explosives et autres munitions utilisées par les deux côtés de la guerre au VN était le double du tonnage pour toute la Deuxième Guerre Mondiale. Les guerres que nous avons en ce moment sont de feux de paille!

Ceci nous amène à voir pourquoi Kissinger a même dépassé les ordres de Nixon quand a tout fait pour sortir les Etats Unis du borbier Vietnamien. Ceci il ne l'a pas caché quand il était encore prof à Harvard et a fait exactement ce qu'il a dit, c'était de donner à l'Amérique un "decent interval" qu'il a considéré comme "with honor"! Quant au Sud VN, ce "decent interval" était quelque chose comme 6 à 9 mois. Il ne l'a pas caché non plus et pouvait même s'en foutre royalement, comme je l'ai dit dans mon petit bouquin car il détestait foncièrement le gouvernement de Saigon qui l'a ridiculisé publiquement et personnellement.

3. Mais revenons aux choses concrètes avec moi à Paris. Je crois que je vous ai déjà raconté un peu tout ceci mais je ne pouvais pas entrer dans les détails et vous pouvez facilement comprendre pourquoi: ce sont des choses qui impliquent des personnalités encore vivantes (surtout un français haut placé!) et aussi des chinois et des russes. Avant tout, les éléments concrets et déterminants:

- premiers contacts à Paris par les chinois par l'intermédiaire de l'ambassadeur de la Birmanie lors d'un cocktail chez lui. L'invitation était pour moi personnellement et non comme membre de la RVN delegation. Pham Dang Lam et moi avait tout de suite rapporté au Pt. Thieu qui m'a donné le feu vert. Chez l'ambassadeur de la Birmanie qui me présentait à Huan Chan, l'ambassadeur de Beijing à Paris et aussi membre du Comité Central du parti communiste chinois. A son tour il me présentait à un autre chinois au nom de Liu comme "special assistant" au premier ministre chinois, c.a.d. Chou en-lai! L'ambassadeur Birman et l'ambassadeur chinois me laissait seul avec le monsieur Liu qui commençait par me rappeler que j'ai rencontré un autre monsieur Liu à Saigon en 1967 quand j'étais ministre des affaires sociales et co-président de L'Amicale VN-Chine avec le General Hoang Nam Hung. Je lui ai dit que je me rappelle de ce monsieur Liu qui, le lendemain, j'ai appris qu'il a été tué lors de l'explosion à la Banque de Télécommunication dans la rue Ham Nghi. Parlant un très bon anglais, le chinois me fait savoir que son but est d'offrir un channel non-officiel avec le bureau du premier ministre Chou au cas où il serait utile d'échanger des points de vue. Il a fortement souligné que ce contact était tout à fait avec ma personne sachant que je pourrai sans danger transmettre directement au Pt. Thieu sans intermédiaire et sans trace! Je lui ai répondu que je vais essayer de le faire. Il m'a alors demandé de transmettre au Pt Thieu un premier message: "Does President Thieu really know who his friends and enemies are?" Le message de Chou était tout à fait simple! Le Pt. m'a alors fait savoir que je pouvais en toute sécurité transmettre mes messages par par colonel des renseignements qui était avec moi à Paris. Au cas nécessaire je ferai un saut à Saigon.

Lời Giới Thiệu của BS Nguyễn Thượng Vũ

Thưa các anh chị,

Tôi mới nhận được email của một người mà tôi vô cùng kính nể: Anh Lâm Lễ Trinh, cựu Tổng Trưởng Nội Vụ chính quyền Ngô Đình Diệm và Đại Sứ Việt Nam tại nhiều quốc gia trên thế giới trong Đệ I và Đệ Nhị Công Hòa.

Trong email của học giả Lâm Lễ Trinh có email của anh Nguyễn Xuân Phong, cựu TT về Chiêu Hồi, Xã Hội, Trưởng Phái Đoàn Việt Nam tại Hòa Đàm Paris. Anh Nguyễn Xuân Phong xuất thân tại Oxford University một

Đại Học đứng đầu thế giới trong xuất 2,3 thế kỷ gần đây, Anh Phong về nước phục vụ trong nhiều cương vị, anh là Tổng Trưởng Phủ Thủ Tướng năm 29 tuổi. Khi anh 31 tuổi, anh Phong đã coi Tổng Bộ An Ninh Chiêu Hồi gồm 3 bộ Chiêu Hồi, Bộ Quốc Phòng và bộ Kinh Tế.

Khi anh Phong coi Bộ Chiêu Hồi (tách ra khỏi Bộ Thông Tin của người bạn khác mà tôi vô cùng quý mến :anh Hoàng Đức Nhã) thì người làm việc sát cánh với anh Phong là Trung Tướng Nguyễn Đức Thắng, một đàn anh tôi, lớp các anh Phạm Văn Biều, Nguyễn Thế Minh, Nguyễn Bảo Trị tại Albert Sarraut. (cách đây nhiều năm , tôi đã mời TT Nguyễn Đức Thắng vào Diễn Đàn nhỏ hẹp chúng tôi theo lời yêu cầu của anh Lâm Lễ Trinh). Ngay sau Mậu Thân, hai anh Nguyễn Xuân Phong và Nguyễn Đức Thắng được TT Thiệu giao trách nhiệm soạn thảo hồ sơ Hòa Đàm Hòa Bình Paris.

Anh Nguyễn Đức Thắng , với khí tiết của một tướng lãnh quả cảm Miền Nam, đã từ chức sau 2 tuần lễ, khi anh được biết điều kiện tiên quyết anh đặt ra là quân đội Bắc Việt phải rút lui về Bắc trước khi họp hòa đàm, không được Hoa Kỳ chấp nhận.

Anh Nguyễn Xuân Phong cho biết, trong khi họp Hòa Đàm Paris, mà anh đọc diễn văn khai mạc với tư cách là trưởng Phái Đoàn Miền Nam, có ĐS Miến Điện gặp anh và mời anh đến tham dự bữa tiệc riêng tại tòa Đại Sứ. Anh được mời với tư cách cá nhân chứ không phải tư cách TPĐ Hòa Đàm Miền Nam.

Họ cũng cho anh Phong biết là sẽ có 1 chức sắc Trung Cộng muốn tham dự và nói chuyện riêng với anh Phong. Anh Phong liên lạc ngay với TT Thiệu và được ông Thiệu cho phép gặp và nói chuyện thay cho cá nhân TT Thiệu.

Tại tòa ĐS Miến Điện anh Phong gặp ĐS tại Pháp Huan Chân, Uy Viên Ủy Ban Trung Ương Đảng Cộng sản Trung Cộng và một người nữa họ Lưu (Liu) được giới thiệu là phụ tá đặc biệt của Chu Ân Lai. Trong email anh Phong cũng nhắc lại vai trò của Averell Harriman, nhà ngoại Giao Mỹ đã nhượng bộ bên Công sản và ép Miền Nam Việt Nam rất nhiều. Anh Phong có nhắc cho chúng ta là Harriman gốc Nga và có liên hệ với nhiều người trong Chính Quyền Nga.

Email của anh Nguyễn Xuân Phong có nói đến rất nhiều chi tiết khác mà các anh chị nên đọc kỹ để tìm hiểu thêm về những lý do chúng ta mất Miền Nam. Sở dĩ anh Phong được yêu cầu viết email này vì với tư cách Trưởng Phái Đoàn Miền Nam tại Paris, anh Phong biết rất nhiều chuyện mà quần chúng không biết. Còn rất nhiều chuyện anh Phong chưa san sẻ với anh em vì những người trong cuộc đang còn sống và anh Phong không muốn đặt họ trong tình trạng khó xử.

Trong nhiều ngày nay có một bài viết trên Internet do ông Phạm Trần Hoàng Việt, một người bạn và cộng sự đắc lực của Giáo Sư Nguyễn Ngọc Huy – mà tôi vô cùng kính nể - khi xưa viết về những bí ẩn của sự mất mát Miền Nam. Bài viết của Huy Sơn Phạm Trần Hoàng Việt chú trọng nhiều đến vai trò chính trị của những người gốc Do Thái và Ái Nhĩ Lan tại Hoa Kỳ đã áp lực chính Phủ Hoa Kỳ dời bỏ Việt Nam.

Tôi nghĩ email của anh Nguyễn Xuân Phong hết sức quan trọng với những người trong chúng ta vẫn luôn luôn thiết tha với vận mạng Đất Nước. Xin cảm ơn anh Phong đã viết email này và anh Lâm Lễ Trinh đã khuyến khích anh Phong viết. Anh Nguyễn Xuân Phong hiện nay sức khỏe yếu kém nhiều. Thức nhiều giờ trong đêm để viết bức thư này là một sự hy sinh lớn lao của anh.

Merci mille fois anh Phong.

Email của anh Nguyễn Xuân Phong và bài viết của Huy Sơn Phạm Trần Hoàng Việt có đính kèm trong email này.

Nay Kính
Nguyen Thuong Vu